



Genesis 15:6

Bereshit Tet-Vav, pasuk Vav

וְהָאֱמֵן בִּיהוָה וַיַּחְשְׁבֶהָ לוֹ צְדָקָה

Righteousness by faith in the LORD...

| צְדָקָה | לוֹ | וַיַּחְשְׁבֶהָ | בִּיהוָה | וְהָאֱמֵן |
|--|--|---|---|---|
| tze'-dah-kah' | loh' | vai'-yach'-sheh-ve'-hah | ba'-Adonai | ve'-he-ei-meen' |
| צְדָקָה -n fs abs "righteousness, justice, piety, compassion, δικαιοσύνη" fr> צָדַק - v "be just, loyal"; צַדִּיק - adj | לְ - prep pfx; "to, for, acc. to, in re" לוֹ - 3ms sfx | וַי - conj "and" (convers) חָשַׁב - v "think, consider, regard, λογίζομαι - NT account, reckon" qal impf 3ms (vav cons) י pfx i.e., XXX' הָ - 3fs sfx (proleptic?) | בְּ - pfx; "in the" יְהוָה - n abs "YHVH, the Eternal One" (אֵין סוּף) fr> הָיָה - "to be" וַיַּבֹּא הוּא | וַי - conj "and" אֱמֵן - v "believe, rely, trust, count on confirm, uphold" hipil perf 3ms i.e., אָמַן |
| and the LORD regarded it to him as righteousness | | | and he believed in the LORD | |

וְהָאֱמֵן בִּיהוָה וַיַּחְשְׁבֶהָ לוֹ צְדָקָה:

"And he believed in the LORD, and the LORD regarded it to him as righteousness." (Gen. 15:6)

καὶ ἐπίστευσεν Ἀβραμ τῷ θεῷ
καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην (LXX)

Sefer Bereshit:

וְהָאֱמֵן בִּיהוָה
וַיַּחְשְׁבֶהָ לוֹ צְדָקָה

For audio, see the Hebrew for Christians website.